

I GB102 I Manual de Usuario

Las opciones descritas en este manual pueden no coincidir con las opciones del teléfono en función de la versión del software del teléfono y el proveedor de servicios.

Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/CE.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

CE 0168
P/N: MMBB0338806 (1.0)



Instalación de la tarjeta SIM y carga de la batería

Instalar la tarjeta SIM

Al suscribirse a una red celular, se le proporciona una tarjeta SIM que se conecta al teléfono y que está cargada con los detalles de su suscripción, como su PIN, servicios opcionales que tiene disponibles y muchos otros.

¡Importante!

- » La tarjeta SIM que se conecta al teléfono puede dañarse fácilmente si se raya o dobla, así que tenga cuidado al manipularla, introducirla o extraerla. Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.
- » El teléfono no admite USIM.

Ilustraciones

- 1 Abra la tapa de la batería
- 2 Inserte la tarjeta SIM
- 3 Inserte la batería
- 4 Cierre la tapa de la batería
- 5 Cargue la batería



Antes de utilizar por primera vez, cargue la batería completamente.

Introducir texto

Puede introducir caracteres alfanuméricos con el teclado del teléfono. Si desea cambiar el modo, mantenga presionada la tecla [↵].

Modo T9

Este modo le permite introducir palabras con sólo un tecleo por cada letra. Cada tecla del teclado tiene más de una letra. El modo T9 compara automáticamente sus tecleos con un diccionario lingüístico interno para determinar la palabra correcta, lo que demanda muchos menos tecleos que el modo ABC tradicional.

Modo ABC

Este modo le permite introducir letras presionando la tecla marcada con la letra correspondiente una, dos, tres o cuatro veces hasta que aparezca la letra.

Modo 123 (modo de números)

Introduzca números utilizando una pulsación por número.

Modo símbolos

Este modo permite introducir caracteres especiales pulsando la tecla [⌨].

Mensajes Menú 2

Este menú incluye funciones relacionadas con SMS (Servicio de mensajes cortos).

- Nuevo mensaje** Este menú le permite escribir un nuevo mensaje.
- Entrada** Los mensajes que reciba se irán almacenando en la bandeja de entrada.
- Borradores** Este menú muestra la lista de mensajes en edición.
- Salida** Este menú permite ver el mensaje que se va a enviar o que no se ha podido enviar.
- Enviados** Este menú permite ver los mensajes que ya se han enviado, además de su fecha y contenido.
- Buzón de voz** Este menú le permite acceder rápidamente a su buzón de voz (si existe en la red).
- Mensaje de Información** Los mensajes del servicio de información son mensajes de texto que envía la red al teléfono.
- Plantillas** En la lista existen mensajes predefinidos. Puede ver y editar los mensajes de plantilla o crear mensajes nuevos.
- Ajustes** Este menú le permite configurar las funciones de su proveedor de servicios de red.

Descripción del teléfono



Tecla Enviar
Marca un número de teléfono y responde las llamadas entrantes.

Teclas alfanuméricas
Con ellas puede introducir números, letras y algunos caracteres especiales.

Tecla de selección
Cada una de estas teclas realiza la función indicada en la pantalla por el texto que aparece sobre ellas.

Tecla Fin/Encendido
Permite encender/apagar el teléfono, terminar llamadas o regresar al modo de espera.

Tecla de navegación
Utilízala para desplazarse por los menús y mover el cursor.

Cómo establecer un tono

Tono de llamada

1. Pulse la tecla de función izquierda [Menú] y seleccione [Ajustes - Perfiles] con las teclas de navegación hacia arriba/abajo.
2. Seleccione [General - Personalizar] y el menú Tonos de llamada.
3. Pulse la tecla de función izquierda [OK] y establezca el tono de timbre deseado.

Sugerencia

» Si desea cambiar el timbre a vibración, seleccione el modo Vibrar o mantenga pulsada la tecla [↵] de navegación superior.

Tonos de alerta y volumen de los tonos de timbre, teclado, mensajes y llamadas

Le permite seleccionar los tonos de alerta y el volumen de los tonos de timbre, el teclado, los mensajes y las llamadas.

Puede cambiar el sonido que se emite cuando se pulsa una tecla, o el nivel de volumen. [Menú - Ajustes - Perfiles - General - Personalizar]

Llamadas Menú 3

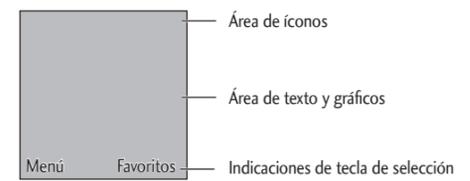
Puede comprobar el registro de llamadas perdidas, recibidas y enviadas sólo si la red admite la Identificación de línea de llamada (ILL) dentro del área de servicio. El número y nombre (si están disponibles) se muestran junto con la fecha y hora en que se hizo la llamada. También puede ver la duración de las llamadas.

- Todas** Muestra listas de los tres tipos de llamada (Recibidas/Marcadas/Perdidas) por hora.
- Perdidas** Esta opción le permite ver las últimas 20 llamadas no contestadas.
- Realizadas** Esta opción le permite ver las últimas 20 llamadas salientes (realizadas o intentadas).
- Recibidas** Esta opción le permite ver las últimas 20 llamadas recibidas.
- Duración de llamada** Le permite ver la duración de sus llamadas entrantes y salientes.

Herramientas Menú 4 (** Ver info. Servicios SIM)

- Juegos** Incluye la lista de juegos cargados en su terminal.
- Calculadora** La calculadora contiene las funciones estándar: +, -, x, ÷ : suma, resta, multiplicación y división.
- Cronómetro** El cronómetro funciona como cualquier otro cronómetro.
- Conversor** Permite convertir cuatro medida en la unidad que desee.
- Reloj mundial** Le permite determinar el tiempo actual en otra zona horaria o en otro país.

Información en la pantalla



Iconos en la pantalla

La tabla que aparece abajo describe varios indicadores o íconos visuales que aparecen en la pantalla del teléfono.

	Indica la intensidad de la señal de red.
	Llamada activa
	Usando servicio de Roaming
	Alarma activada
	Estado de la batería
	Nuevos mensajes de texto
	Nuevos mensajes de voz
	Perfil Sólo vibración activado
	Perfil General activado
	Perfil Fuerte activado
	Perfil Silencio activado
	Perfil Auriculares activado
	Indica la función de Organizador

Árbol de menús

1. Contactos 1.1 Buscar 1.2 Nuevo contacto 1.3 Marcación rápida 1.4 Copiar todos 1.5 Borrar todos 1.6 Estado memoria 1.7 Información	3. Llamadas 3.1 Todas 3.2 Perdidas 3.3 Realizadas 3.4 Recibidas 3.5 Duración de llamada	5.5 Llamadas 5.6 Bloqueo teclado 5.7 Seguridad 5.8 Ahorro de Energía 5.9 Selección de red 5.0 Restablecer configuraciones 5.* Estado memoria
2. Mensajes 2.1 Nuevo mensaje 2.2 Entrada 2.3 Borradores 2.4 Salida 2.5 Enviados 2.6 Buzón de voz 2.7 Mensaje de Información 2.8 Plantillas 2.9 Ajustes	4. Herramientas 4.1 Juegos 4.2 Calculadora 4.3 Cronómetro 4.4 Conversor 4.5 Reloj mundial	6. Organizador (Servicios SIM) ** 6.1 Alarma 6.2 Calendario 6.3 Nota

** En caso de que el proveedor de servicios se encargue de proporcionar los Servicios SIM el Menú 6 será Servicios SIM y el Organizador se encontrará en el Menú 4. Herramientas.

Para encender y apagar el teléfono

1. Mantenga presionada la tecla [↵] hasta que se encienda el teléfono.
2. Cuando desee apagar el teléfono, mantenga presionada la tecla [↵] hasta que aparezca la imagen de desactivación.

Hacer una llamada

1. Introduzca un número telefónico.
2. Presione la tecla [↵], para llamar al número.
3. Cuando haya terminado, presione la tecla [↵].

Contestar una llamada

1. Cuando el teléfono suene y el icono del teléfono parpadee en la pantalla, pulse la tecla [ENVIAR] o la tecla de función izquierda para contestar.
 2. Si se ha activado la opción del menú Cualquier tecla (Menú 5.5.2.1), podrá responder a la llamada pulsando cualquier tecla, excepto la tecla [FINALIZAR] o la tecla de función derecha.
 3. Termine la llamada presionando la tecla [↵].
- Nota: El teléfono volverá al modo de inactividad tras la finalización de la llamada.

Hacer llamadas internacionales

1. Mantenga presionada la tecla [0-9] del prefijo internacional. El caracter '+' puede sustituirse con el código de acceso internacional.
2. Introduzca el código del país, el código de área y el número telefónico.
3. Presione la tecla [↵].

Fichas de referencia rápida

Esta sección proviene de las explicaciones breves de fichas de su teléfono.

Contactos Menú 1	
Buscar	Puede buscar contactos en la agenda. <i>Nota: Puede realizar una búsqueda instantánea si escribe la primera letra del nombre o número que desea buscar.</i>
Nuevo contacto	Le permite agregar una entrada a la agenda.
Marcación rápida	Asignar contactos a cualquiera de las teclas de [2-9]. Dependiendo de la configurador de cada operador.
Copiar todos	Puede copiar todas las entradas desde la memoria de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono y desde la memoria del teléfono a la memoria de la tarjeta SIM.
Borrar todos	Puede eliminar todas las entradas de la memoria de la tarjeta SIM o de la memoria del teléfono.
Estado memoria	Puede comprobar el espacio libre y el uso de la memoria.
Información	<ul style="list-style-type: none"> » Números de servicio: Acceda a la lista de números de servicios asignados por su proveedor de servicios de forma segura. » Números propio: Puede guardar y comprobar su propio número en la tarjeta SIM. » Tarjeta de visita: Esta opción le permite crear su propia tarjeta de visita, con su nombre, número de teléfono, etc.

Mensajes Menú 2	
Este menú incluye funciones relacionadas con SMS (Servicio de mensajes cortos).	
Nuevo mensaje	Este menú le permite escribir un nuevo mensaje.
Entrada	Los mensajes que reciba se irán almacenando en la bandeja de entrada.
Borradores	Este menú muestra la lista de mensajes en edición.
Salida	Este menú permite ver el mensaje que se va a enviar o que no se ha podido enviar.
Enviados	Este menú permite ver los mensajes que ya se han enviado, además de su fecha y contenido.
Buzón de voz	Este menú le permite acceder rápidamente a su buzón de voz (si existe en la red).
Mensaje de Información	Los mensajes del servicio de información son mensajes de texto que envía la red al teléfono.
Plantillas	En la lista existen mensajes predefinidos. Puede ver y editar los mensajes de plantilla o crear mensajes nuevos.
Ajustes	Este menú le permite configurar las funciones de su proveedor de servicios de red.

Llamadas Menú 3	
Puede comprobar el registro de llamadas perdidas, recibidas y enviadas sólo si la red admite la Identificación de línea de llamada (ILL) dentro del área de servicio. El número y nombre (si están disponibles) se muestran junto con la fecha y hora en que se hizo la llamada. También puede ver la duración de las llamadas.	
Todas	Muestra listas de los tres tipos de llamada (Recibidas/Marcadas/Perdidas) por hora.
Perdidas	Esta opción le permite ver las últimas 20 llamadas no contestadas.
Realizadas	Esta opción le permite ver las últimas 20 llamadas salientes (realizadas o intentadas).
Recibidas	Esta opción le permite ver las últimas 20 llamadas recibidas.
Duración de llamada	Le permite ver la duración de sus llamadas entrantes y salientes.
Herramientas Menú 4 (** Ver info. Servicios SIM)	
Juegos	Incluye la lista de juegos cargados en su terminal.
Calculadora	La calculadora contiene las funciones estándar: +, -, x, ÷ : suma, resta, multiplicación y división.
Cronómetro	El cronómetro funciona como cualquier otro cronómetro.
Conversor	Permite convertir cuatro medida en la unidad que desee.
Reloj mundial	Le permite determinar el tiempo actual en otra zona horaria o en otro país.

Ajustes Menú 5	
Puede establecer los menús siguientes según sus necesidades y preferencias.	
Perfiles	Puede ajustar y personalizar los tonos del teléfono.
Fecha y hora	Puede establecer las funciones relacionadas con fecha y hora.
Idioma	Le permite seleccionar el idioma. Este cambio también afecta al modo Entrada de idioma.
Pantalla	Puede cambiar los ajustes de la pantalla del teléfono.
Llamadas	Puede establecer el menú correspondiente a una llamada.
Bloqueo teclado	Cuando esta función está activada, se bloquea el teclado del teléfono.
Seguridad	Este menú le permite configurar el teléfono de manera segura. <ul style="list-style-type: none"> » Solicitud de PIN: Puede establecer el teléfono para que solicite el código PIN de la tarjeta SIM al encenderlo. » Bloqueo de teléfono: Puede utilizar el código de seguridad para impedir el uso no autorizado del teléfono. » Restricción de llamada: El servicio de restricción de llamadas impide la realización o la recepción de una determinada categoría de llamadas. Esta función necesita el uso de la contraseña de restricción de llamadas, proporcionado por el proveedor de servicio. » Marcación fija (depende de la tarjeta SIM): Puede restringir las llamadas salientes a números de teléfono seleccionados. Los números están protegidos con el código PIN2. Los números a los que desee permitir el acceso una vez que este servicio se haya habilitado deben agregarse a los contactos después de habilitar el número de marcación fija.

